

Quand la grâce
rencontre la puissance

梨园剑影

DOSSIER DE PRÉSENTATION

Spectacle à 2 interprètes adaptable de 30 à 50 min

Le spectacle



L'Opéra de Pékin (京剧) est un art théâtral traditionnel qui réunit les principales formes d'expression de la culture chinoise. Il est inscrit au patrimoine culturel immatériel de l'humanité par l'UNESCO. Avec ses couleurs vives et sa musique entraînante, cet art traditionnel nous fait voyager dans un monde à travers le chant, la danse, les paroles, la mime et les arts martiaux.



L'événement d'aujourd'hui vous transporte dans un monde avec ses chorégraphies où la danse des épées révèle une énergie débordante de force et d'élégance. Les comédiennes, vêtus de costumes époustouflants et masqués, utilisent des mouvements stylisés et codifiés pour émerveiller le public avec leur présentation gracieuse et expressive.

Laissez-vous transporter à travers des tableaux où la danse des épées déploie une énergie mêlant force et élégance, où la vie champêtre d'une fillette brodeuse prend vie avec délicatesse, et où la joie d'une jeune femme d'autrefois s'exprime à travers le chant et la majestueuse manipulation de ses longues manches. Enfin, assistez à une bataille martiale spectaculaire entre deux héroïnes. Découvrez toute la richesse de l'art chinois sous ses multiples facettes et laissez-vous séduire par sa grâce et sa puissance.

Lieux de diffusion

Le spectacle s'adresse aux

Diffuseurs multidisciplinaires

Écoles

Centres communautaires

Format

Notre spectacle est se décline en **plusieurs formats** :

2 interprètes

De 30 à 50 min

En français

En anglais

Cible de clientèle

Famille

À partir de 8 ans





Crédit photo : Feuille Volante

Intention artistique

Notre approche unique au Québec depuis 2016, notre équipe s'est donné une mission claire : rendre accessible cet art fascinant au public montréalais.

Notre approche unique au Québec

Depuis sa création, notre équipe s'est donné une mission claire : rendre accessible cet art fascinant au public montréalais.

- **Spectacles adaptés:** Des créations fidèles à l'Opéra de Pékin, enrichies d'explications et de mises en contexte pour le public québécois.
- **Sans barrière linguistique:** Présentés en français ou en anglais, nos spectacles invitent le public à découvrir les codes de l'Opéra de Pékin et à en savourer toutes les subtilités dans sa langue.
- **Expérience vivante:** Des moments de participation ponctuent la représentation, car pour découvrir un art vivant, il faut avant tout le ressentir et le vivre.

Rencontre entre les cultures

Notre démarche artistique repose sur un principe simple: créer un dialogue entre les traditions théâtrales chinoises et québécoises. Nous ne nous contentons pas de reproduire l'opéra de Pékin tel qu'il existe en Chine; nous créons un espace où cet art ancien peut s'exprimer dans un contexte montréalais.

En participant à nos activités, vous vivrez une expérience culturelle authentique qui mêle respect des traditions et innovation artistique. C'est une occasion unique de découvrir un patrimoine mondial tout en restant connecté à notre réalité locale.



Crédit photo : Feuille Volante

Les artistes sur scène



Aurore Liang

Comédienne
de l'Opéra de Pékin

Aurore Liang a étudié auprès de grands maîtres tels que Lianlian Jing, Suosen Lu et Michelle Jiang depuis 2014. Elle a créé la première école d'Opéra de Pékin au grand public québécois en 2018. Ses performances offrent au public une expérience culturelle unique qui les transporte dans un autre monde. À travers son parcours et son expérience de la scène, Aurore Liang rend l'art de l'Opéra de Pékin accessible au public québécois, dans une approche simple, vivante et ludique, en français, en anglais et en mandarin. Sa capacité à transmettre sa passion pour cet art ancien de manière accessible et compréhensible est remarquable.



Michelle Jiang

Chorégraphe et comédienne
de l'Opéra de Pékin

Formée à la NACTA, la National Academy of Chinese Theatre Arts, Michelle est une artiste accomplie, spécialisée dans l'Opéra de Pékin. Sa maîtrise des rôles impliquant la danse, les arts martiaux et le chant témoigne de son engagement total envers cet art ancestral et de son désir constant de se perfectionner. Ses mouvements, à la fois fluides et gracieux, reflètent le fruit de ses longues années d'entraînement et de dévouement.



L'équipe artistique

Chorégraphe

Michelle Jiang

Accessoires

Michelle Jiang

Son et lumière

Eric Mongerson

Communications

Mel Pickering



Extrait et témoignages



VOIR LA VIDÉO ▶

« C'est rare de voir un spectacle qui permet au public d'entrer aussi facilement dans un art aussi codifié asiatique. Les artistes prennent le temps de partager leur univers, et cela change complètement la façon de recevoir le spectacle. »

— **Khosro Berahmandi ancien directeur artistique Festival Accès Asie**

« Ce qui m'a marqué, c'est la proximité créée avec le public. Ce n'est pas seulement une démonstration d'un art traditionnel, c'est une véritable rencontre entre les artistes et les spectateurs. »

— **Animatrice, Festival interculturel de Lévis, Québec**

« Je pensais que l'Opéra de Pékin serait difficile à comprendre, mais j'ai été surpris de voir à quel point j'ai pu entrer dans l'histoire et apprécier les gestes, les voix et les émotions. »

— **Spectateur au Ville de Saint-Eustache**

Quelques idées inspirantes

➔ Médiation culturelle :

Un atelier conçu pour approfondir la portée de l'œuvre et décoder les codes et pratiques artistiques propres au spectacle.

➔ Séance photo souvenir :

Le public peut immortaliser le moment en se faisant photographier aux côtés des artistes en costumes et maquillages traditionnels.



Les clients qui nous ont fait confiance

Consulat général de Chine à Montréal

Assemblée nationale de Québec

Grands Ballets Canadiens

Fête du Canada –Plaines d'Abrahams

Quartier des spectacles Montréal

Quartier chinois

Maison de la culture Montréal Nord

Maison de la culture Claude-Léveillé

Maison de la culture Ahunstic

Maison de la culture Côte des neiges

Jardin botanique de Montréal

Festival des traditions du monde

Festival solstice St-Georges

Festival Vue sur la relève

Festival de contes et récits de la francophonie de Trois-Pistoles

Festival des Traditions du monde de Sherbrooke

Festival Masqu'alors

Eastern Center

Fanmi se Fanmi

Dimanches de contes

Musée des beaux-arts de Montréal

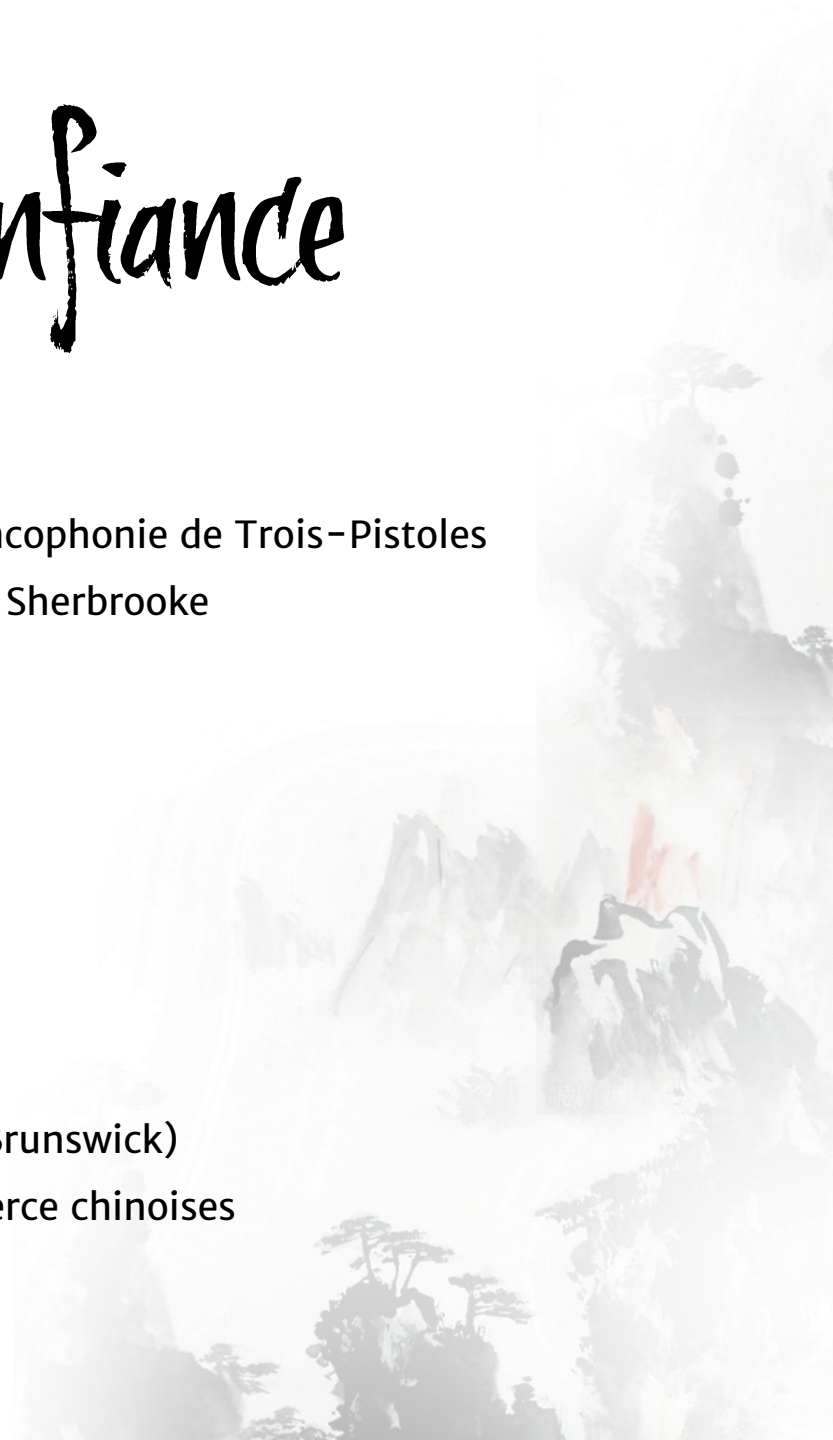
Musée Pointe-à-Cailière

Musée McCord

Place Resurgo—Moncton (Nouveau Brunswick)

Association des chambres de commerce chinoises

Institut Confucius de Montréal



Fiche technique

● **Durée** : 30-50 min

● **Public** : Famille, à partir de 8 ans

Espace : Espace minimal de 20 pi × 26 pi (6 m x 8 m)

Son : Système de son standard, un micro.

Équipements : loge avec de l'eau, stationnement à proximité

Temps de montage et de test : 30 min | **Temps de maquillage** : 3 h

Particularité In situ : toutes surfaces dures, planes et propres.

Contact

auroreliangartiste.com

514 806-7056

contact@auroreliangartiste.com

Aurore Liang
ARTISTE
& collaborateurs

Avec le soutien de



Conseil
des arts
et des lettres
du Québec



Conseil des arts
du Canada

Partenaire de projet

